
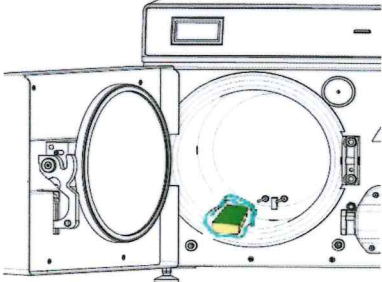




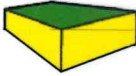



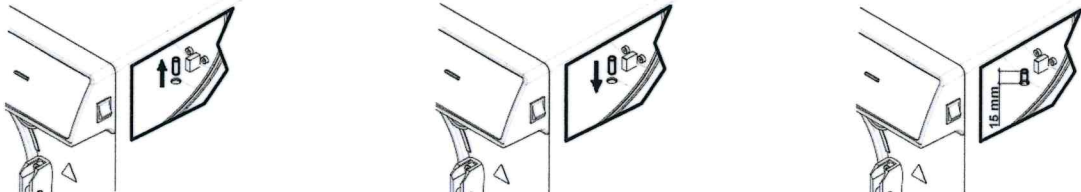

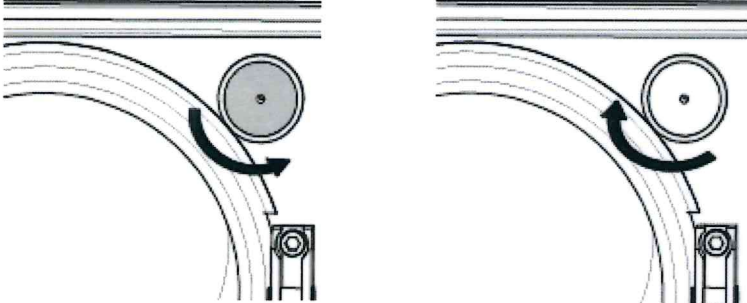

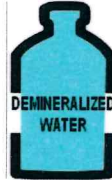
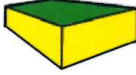

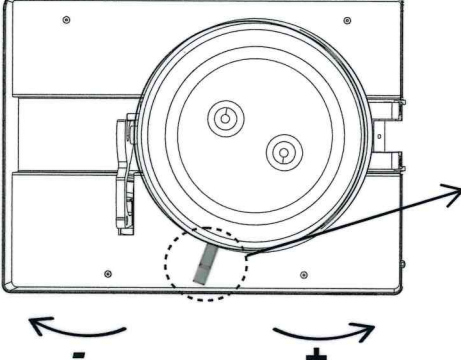
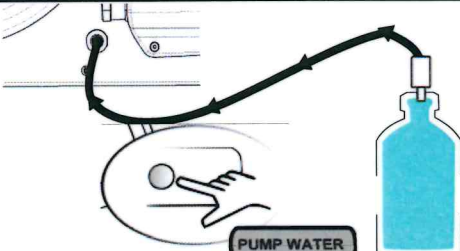
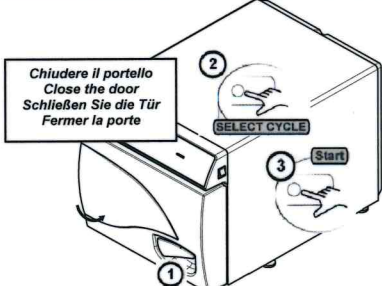


**MANUTENZIONE ORDINARIA
ORDINARY MAINTENANCE
ORDENTLICHE WARTUNG
ENTRETIEN DE ROUTINE**

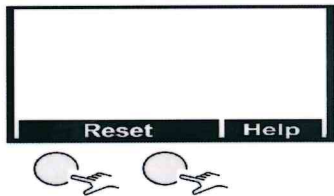
<p>PULIZIA DELLA CAMERA CLEANING OF CHAMBER REINIGUNG VOM KAMMER NETTOYAGE DE LA CHAMBRE</p>		<p>20 cicli / 20 cycles / 20 Zyklen / 20 cycles 1 volta la settimana / once a week / alle Woche / par semaine</p>
	 	    
<p>PULIZIA DEL FILTRO CAMERA CLEANING OF CHAMBRE FILTER REINIGUNG VOM KAMMERFILTER NETTOYAGE DE LA CHAMBRE</p>		<p>20 cicli / 20 cycles / 20 Zyklen / 20 cycles 1 volta la settimana / once a week / alle Woche / par semaine</p>
		
<p>CAMBIO FILTRO BATTERIOLOGICO CHANGE OF THE BACTERIOLOGICAL FILTER DEN BAKTERIOLOGISCHEN FILTER ERSETZEN CHANGEMENT DU FILTRE BACTÉRIEN</p> <p>200 cicli oppure quando assume una colorazione scura / Every 200 cycles or when it assumes a dark color / Alle 200 Zyklen oder wenn der Filter dunkel wird / 200 cycles ou quand il prend une couleur foncée</p> 		
<p>PULIZIA GUARNIZIONE PORTELLO CLEANING OF THE DOOR GASKET DIE TURDICHTUNG REINIGEN NETTOYAGE SEAL DE LA PORTE</p>  <p>20 cicli / 20 cycles / 20 Zyklen / 1 volta la settimana / once a week / alle Woche</p>	   	
<p>REGOLAZIONE PORTELLO DOOR REGULATION REGELUNG VON DER TÜR RÉGULATION DE LA PORTE</p>  <p>ogni 2 mesi / Every 2 months / Alle 2 Monate / Chaque 2 mois</p>	 <p align="center">compression</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div data-bbox="1062 1693 1118 1861"> <p>LEVA INSERITA LEVER INSERTED HEBEL EINGESETZT LEVIER INSÉRÉ</p> </div> <div data-bbox="1062 1895 1118 2063"> <p>LEVA DISINSERITA LEVER IDISINGAGED HEBEL AUSGESCHALTET LEVIER DÉSENGAGÉ</p> </div> </div>	

**GUIDA RAPIDA AUTOCLAVI CLASSE B
CLASS B AUTOCLAVE QUICK GUIDE
SCHNELLANLEITUNG AUTOKLAVEN KLASSE B
GUIDE RAPIDE AUTOCLAVE CLASSE B**

<p>CARICO ACQUA DEMINERALIZZATA DEMINERALIZED WATER LOAD ZUFLUSS ENTMINERALISIERTES WASSER CHARGE DÉMINÉRALISÉE</p>	
--	--

<p>INIZIO CICLO DI STERILIZZAZIONE STARTING STERILIZATION CYCLE DEN STERILISIERZYKLUS STARTEN DEPART CYCLE DE STERILISATION</p>	
--	--

<p>FINE CICLO DI STERILIZZAZIONE END OF CYCLE ZYKLUSENDE FIN DE CYCLE</p>	
--	---

<p>RESET ALLARMI ALARM RESET RESET ALARME ALARM RESET</p>	<p>Tenere premuto contemporaneamente per alcuni secondi</p>	
	<p>Press and hold simultaneously for a few seconds</p>	
	<p>Für einige Sekunden gleichzeitig gedrückt halten</p>	
	<p>Appuyez simultanément sur la touche pendant quelques secondes</p>	

TEST	CODICE / CODE	PERIODICITA' / PERIODICITY / PERIODIZITÄT / FREQUENCÉ <small>*dovranno essere effettuate in base alla normativa locale vigente / * must be made in accordance with local requirements / *müssen auf der Grundlage der lokalen geltenden Richtlinien durchgeführt werden / * doit être effectué conformément aux exigences locales</small>
Indicatore chimico / Chemical integrator / Chemische Zusätze / indicateur chimique	200/S o 215-S	una volta al giorno / once a day / einmal täglich / 1 fois par jour
Test Spore / Biological indicators / Biologischer Indikator / indicateurs biologiques	TS002ZBK	una volta ogni 90 giorni / once every 90 days / einmal in 90 Tagen / 1 fois tous les 90 jours
Bowie & Dick Test	TS001BDT	una volta ogni 30 giorni / once every 30 days / einmal in 30 Tagen / 1 fois tous les 30 jours
Helix Test	TS001ZHT	una volta ogni 30 giorni / once every 30 days / einmal in 30 Tagen / 1 fois tous les 30 jours
Vacuum Test	-	una volta ogni settimana / once a week / einmal in 7 Tagen / 1 fois par semaine